

TR20C001-E RE / 07.2010

Notice de montage et d'utilisation

Clavier à code sans fil RCT 3b

Montage- en bedieningshandleiding

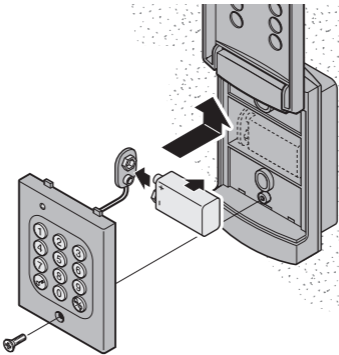
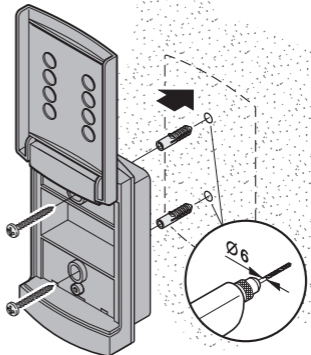
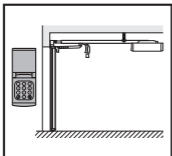
Radiocodeschakelaar RCT 3b

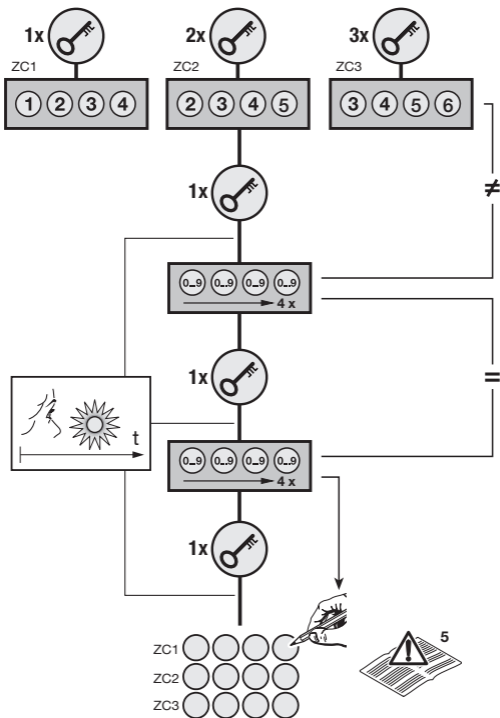
FRANÇAIS / NEDERLANDS

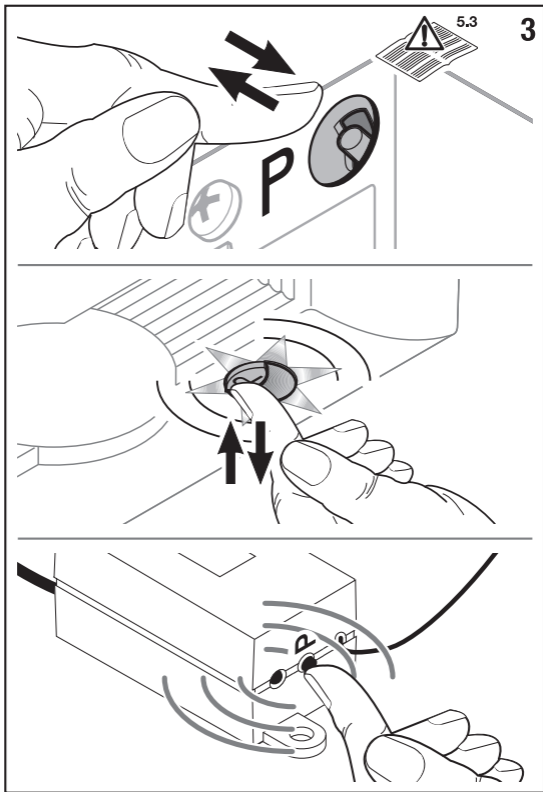


deltadoors
T 0341 - 42 72 00
www.deltadoors.nl

1







- 1 **Algemeen**
- 2 **Veiligheidsrichtlijnen**
- 3 **Montage**
- 4 **Belangrijke begrippen**
- 5 **Licht- of knippersignalen**
- 6 **Wijzigen van de toegangscode**
- 6.1 **Zenden na invoer van een toegangscode**
- 6.2 **Directe functie van de „bel/licht“-toets**
- 6.2.1 **Zenden met de „bel/licht“-toets**
- 6.3 **Aanleren van de draadloze codeschakelaar aan de
aandrijving/ontvanger**
- 7 **Reset van het toestel**
- 8 **Technische gegevens**
- 9 **EG-verklaring van e fabrikant**

1 Algemeen

De radiocodeschakelaar is een combinatie tussen een handzender en een codeschakelaar en heeft buiten de meestal reeds voorhanden zijnde ontvangers geen extra toestellen nodig.

Opmerking:

Controleer voor de montage van de radiocodeschakelaar op de plaats waar u deze wilt monteren of het radiosignaal van de ontvangers kan worden ontvangen. Directe montage op metaal beïnvloedt de reikwijdte. In dit geval op een afstand van 2-3 cm monteren.

De RCT 3b wordt door een in de handel verkrijgbare blokbatterij van 9 V (zie afbeelding 1) van stroom voorzien. Correct ingevoerde gegevens en wijzigingen worden opgeslagen zonder uitval van de spanning. Met drie vrij te kiezen 4-cijferige toegangscodeën kunnen evenveel functies via radio worden geactiveerd. Er kunnen bv. drie deuraandrijvingen met één RCT 3b via impuls draadloos worden gestuurd.

Bovendien is er de niet door een toegangscode beveiligde directe functie waarmee eveneens draadloos (samen met een passende ontvanger) een bel of een tuinverlichting kan worden bediend.

De verlichting van het toetsenbord begint bij de eerste druk op een toets en dooft ca. 20 s na de laatste druk op een toets.

2 Veiligheidsrichtlijnen

WAARSCHUWING

Gevaar voor lichamelijke letsels bij deurbeweging

Als de radiocodeschakelaar bediend wordt, kunnen personen gewond worden door de deurbeweging.

- ▶ Zorg ervoor, dat de radiocodeschakelaar alleen door personen wordt gebruikt, die vertrouwd zijn met de werkwijze van de deurinstallatie met afstandsbesturing!



- ▶ Bedien de radiocodeschakelaar alleen als u de deur ziet indien deze over slechts één veiligheidsvoorziening beschikt!
- ▶ Rijd of loop pas door deuropeningen van deurinstallaties met afstandsbediening als de deur zich in de eindpositie Deur-open bevindt!

OPGELET

Belemmering van de werking door omgevingsinvloeden

Bij onachtzaamheid kan de functie belemmerd worden!

- ▶ Bescherm de radiocodeschakelaar tegen directe zonnestraling (toegel. omgevingstemperatuur: -20 °C tot +60 °C).

Opmerking:

De plaatselijke omstandigheden kunnen de reikwijdte van het radiosysteem beïnvloeden

3 Montage

Na montage (zie afbeelding 1) de batterij correct plaatsen.

4 Belangrijke begrippen

Toegangscodes

4-cijferige vrij te kiezen getallencodes waarmee men toegang krijgt tot de drie radiocodes (genummerd van 1 tot 3) en waarbij een toegangscode altijd aan een bepaalde radiocode gekoppeld is. Bij levering of na een reset van het toestel zijn de toegangscodes als volgt toegewezen:

Toegangscode 1 voor radiocode 1: „1234“

Toegangscode 2 voor radiocode 2: „2345“

Toegangscode 3 voor radiocode 3: „3456“

Radiocodes

De unieke rolling-code-radiocodes, die zoals bij de handzenders



kunnen worden verzonden. Aangezien naast de drie radiocodes, die via de toegangscode bereikbaar zijn, nog een andere radiocode bestaat, die (zonder toegangscode) rechtstreeks bereikbaar is, zijn in het toestel in het totaal 4 radiocodes voorhanden.

Rolling-code

Deze radiocodeschakelaar werkt met een „rolling-code“. De verzonden code wordt daarbij van verzending tot verzending gewijzigd.

5 Licht- of knippersignalen

De LED brandt verschillend naargelang de bedrijfstoestand:

- kort lichtsignaal
- lang lichtsignaal
- langzaam knipperend
- snel knipperend
- zeer snel knipperend

6 Wijzigen van de toegangscode

Hierbij wordt vooropgesteld dat de normale zendtijd (hoofdstuk 5.1) is verstreken. Dit wordt altijd door een lang lichtsignaal aangegeven. Bij twijfel daarover dient **voor** de invoer meer dan 20 seconden te worden gewacht zonder enige bediening van een toets.

Opmerking:

Elke toegestane druk op een toets wordt door een kort lichtsignaal bevestigd. Hiermee kan worden gecontroleerd of de toets daadwerkelijk werd ingedrukt. Bovendien mag tussen twee op elkaar volgende toetsbedieningen slechts een tijd van maximaal 15 seconden verstrijken. Anders verschijnt een lang lichtsignaal en kan/moet opnieuw worden begonnen. Op deze manier (alleen maar op een lang lichtsignaal wachten) kan ook een foutief begonnen actie worden afgebroken ➤

en opnieuw worden begonnen.

Een ongeldige of foutieve invoer wordt altijd door drie korte lichtsignalen aangegeven. Daarna deactiveert het toestel zich volledig gedurende 10 seconden en dient op een lang lichtsignaal te worden gewacht alvorens opnieuw kan worden begonnen met de actie.

Bij levering of na een reset van het toestel zijn alle 3 geheugenplaatsen (genummerd van 1 tot 3) door een in de fabriek ingestelde toegangscode bezet. Deze toegangscodes dienen als volgt te worden gewijzigd (afb. 2):

1. De „sleutel“-toets overeenkomstig de radiocodeplaats 1x of 2x of 3x indrukken.
2. De geldige toegangscode invoeren (toegangscode bij levering of reset van het toestel, zie hoofdstuk 3/afbeelding 2, zoniet de op dat ogenblik geldige eigen toegangscode).
3. De „sleutel“-toets indrukken → bij een geldige invoer verschijnt een lang lichtsignaal. Bij een ongeldige invoer verschijnen 3 korte lichtsignalen.
4. De nieuwe 4-cijferige toegangscode met de cijfertoetsen invoeren.
5. De „sleutel“-toets indrukken → bij een geldige invoer verschijnt een lang lichtsignaal.
6. De nieuwe 4-cijferige toegangscode opnieuw invoeren.
7. De „sleutel“-toets indrukken → bij een geldige invoer verschijnt een lang lichtsignaal en de ingevoerde of gewijzigde toegangscode is onmiddellijk geldig.

6.1 Zenden na invoer van een toegangscode

Tips voor de invoer van de toegangscode bij de bedrijfs-functies:

Voor de invoer van een geldige of passende toegangscode kan een willekeurig aantal cijfertoetsen worden ingedrukt om uit te sluiten dat begeleidend personen de toegangscode tijdens de invoer kunnen lezen. Alleen de **laatste 4** cijfers voor het indrukken van de „sleutel“-toets ➤

worden voor vergelijking met de opgeslagen toegangscode gebruikt.

Elke toegestane druk op een toets wordt door een kort lichtsignaal bevestigd. Hiermee kan worden gecontroleerd of de toets daadwerkelijk werd ingedrukt. Bovendien mag tussen twee op elkaar volgende toetsbedieningen slechts een tijd van maximaal 15 seconden verstrijken. Anders verschijnt een lang lichtsignaal en kan/moet opnieuw worden begonnen. Op deze manier (alleen maar op een lang lichtsignaal wachten) kan ook een foutief begonnen actie worden afgebroken en opnieuw worden begonnen.

Een ongeldige of foutieve invoer wordt altijd door drie korte lichtsignalen aangegeven. Daarna deactiveert het toestel zich volledig gedurende 10 seconden en dient op een lang lichtsignaal te worden gewacht alvorens opnieuw kan worden begonnen met de actie.

1. De geldige toegangscode met de cijfertoetsen invoeren.
2. De „sleutel“-toets indrukken → bij een geldige invoer verschijnt een lang lichtsignaal en de bijbehorende radiocode wordt verzonden (daarbij verschijnt een zeer snel knipperend lichtsignaal).

Opmerking:

Zolang de „sleutel“-toets ingedrukt blijft, wordt de radiocode verzonden, echter maximaal 15 seconden.

Na de eerste verzending wordt een tijd van 20 seconden opgestart waarin dezelfde radiocode met elke toets, behalve de „bel/licht“-toets, herhaald kan worden verzonden (daarbij verschijnt een zeer snel knipperend lichtsignaal). Het einde van deze tijd wordt door een lang lichtsignaal aangegeven.

Met de „bel/licht“-toets kan de tijd van 20 seconden voortijdig ➤

worden afgebroken (daarbij verschijnt een lang lichtsignaal).
Daardoor is het mogelijk, zonder 20 seconden te wachten, een andere toegangscode in te voeren en daarmee een andere radiocode te zenden om bijvoorbeeld een andere deur te openen of te sluiten.

6.2 Directe functie van de „bel/licht“-toets

De "bel/licht"-toets heeft bij normale functie een speciale status waarmee **rechtstreeks, d.i. zonder invoer van toegangscode**s, zoals met een handzender, kan worden verzonden. Bovendien kan de radiocode opnieuw gecodeerd maar ook teruggezet worden naar de in de fabriek ingestelde code. Deze directe functie is binnen de bedrijfsfuncties bijna altijd actief, d.i. **ook tijdens de invoer van de toegangscode**, indien op dat moment geen andere toets wordt ingedrukt of naar een andere radiocodeplaats wordt verzonden.

Een **uitzondering** is de **tijd van 20 seconden** waarbinnen **dezelfde radiocode zonder een nieuwe invoer van de toegangscode** herhaaldelijk kan worden verzonden, aangezien hierbij de „bel/licht“-toets voor de voortijdige verbreking van deze tijd nodig is. Gedurende deze 20 seconden is de directe functie van de „bel/licht“-toets dus gedeactiveerd.

6.2.1 Zenden met de „bel/licht“-toets

1. De „bel/licht“-toets indrukken → er verschijnt een lang lichtsignaal en de betreffende radiocode wordt verzonden (daarbij verschijnt een zeer snel knipperend lichtsignaal).

Opmerking:

Zolang de „bel/licht“-toets ingedrukt blijft, wordt de radiocode verzonden, maximaal echter gedurende 15 seconden.



6.3 Aanleren van de draadloze codeschakelaar aan de aandrijving/ontvanger

Uw draadloze codeschakelaar werkt met een rolling code die bij elke verzending verandert. Daarom moet de draadloze codeschakelaar aan elke ontvanger, die moet worden aangestuurd, met de gewenste toegangscode worden aangeleerd.

1. Druk kort op de P-toets op de aandrijvingskap of op de P-toets van de ontvanger (zie afbeelding 3). De rode LED begint te knipperen en geeft aan dat de gewenste toegangscode kan worden aangeleerd.
2. Voer met de cijfertoetsen de toegangscode in en druk vervolgens op de "sleutel"-toets.
3. Druk binnen 15 seconden opnieuw op de "sleutel"-toets tot de LED heel snel knippert en laat de toets dan weer los. De gewenste toegangscode werd na het stoppen van het heel snel knipperen succesvol aangeleerd en de LED brandt continu.
4. Voer na het aanleren van de draadloze codeschakelaar of na het uitbreiden van de afstandsbediening een functietest uit.

7 Reset van het toestel

Bij een reset van het toestel worden **alle** toegangscodes naar de in de fabriek ingestelde toestand teruggezet.

1. De batterij wegnemen.
2. Ca. 10 seconden wachten.
3. Toets „0“ indrukken en gelijktijdig de batterij weer plaatsen.
4. Toets „0“ moet minstens 5 seconden ingedrukt blijven.
5. Langzaam knipperend lichtsignaal gedurende 1 seconden.
6. Snel knipperend lichtsignaal gedurende 4 seconden.
7. Zeer snel knipperend lichtsignaal gedurende 2 seconden.
8. Toets „0“ loslaten. Het toestel bevindt zich weer in de normale modus.



Opmerking:

Wordt de toets „0“ voor het einde van de bovenvermelde 5 seconden losgelaten, wordt de reset van het toestel afgebroken en verschijnen drie korte lichtsignalen. De bestaande toegangscode's blijven dan behouden.

8 Technische gegevens

Type:	Radiocodeschakelaar RCT 3b
Statusweergave:	Lichtdiode (rood)
Frequentie:	433 MHz
Spanningstoevoer:	Batterij (1 batterij, type: 9 V blokbatterij, 6LR61)
Afdichtingsnorm:	IP 54


9 EG-verklaring van e fabrikant

Fabrikant

Hörmann Verkaufsgesellschaft KG
Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen

Product

Radiocodeschakelaar voor deuraandrijvingen en toebehoren

Artikelbenaming	RCT 3b
Artikelkentekening	RCT3b-433
Toesteltype	RCT 3b 433 MHz
Frequentie	433 MHz
CE-kenteken	 0682

Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland and others.
Het hierboven vermelde product voldoet op grond van zijn concept en type in de door ons in de handel gebrachte uitvoering aan de relevante ➤

fundamentele vereisten van de hieronder vermelde richtlijnen. Bij een wijziging van het product zonder onze voorafgaande toestemming vervalt deze verklaring.

Relevante bepalingen waaraan het product voldoet:

De overeenstemming van het hierboven genoemde product met de voorschriften van de richtlijnen conform artikel 3 van de R & TTE-richtlijnen 1999/5/EG werd aangetoond door de naleving van volgende normen:

EN 300 220-1

EN 300 220-3

EN 301 489-1

EN 301 489-3

Steinhagen, 13.09.2004



ppa. Axel Becker
Bedrijfsleiding

- 1 Généralités**
- 2 Consignes de sécurité**
- 3 Montage**
- 4 Concepts importants**
- 5 Signaux lumineux ou clignotants**
- 6 Modification des codes d'accès**
- 6.1 Envoi après la saisie d'un code d'accès**
- 6.2 Fonction directe de la touche „sonnette/lumière“**
- 6.2.1 Envoi avec la touche „sonnette/lumière“**
- 6.3 Apprentissage du clavier à code sans fil par la motorisation/le récepteur**
- 7 Réinitialisation de l'appareil**
- 8 Données techniques**
- 9 Déclaration CE du fabricant**

1 Généralités

Le clavier à code sans fil est une combinaison entre un émetteur et un clavier à code, qui ne nécessite aucun appareil additionnel en plus de la plupart des récepteurs déjà disponibles.

Conseil:

Avant le montage du clavier à code sans fil, contrôlez si le signal radio peut être reçu par le récepteur depuis l'endroit où vous comptez monter le clavier. Le montage direct sur métal affecte la portée. Dans ce cas, montez à une distance de 2-3 cm.

Le RCT 3b est alimenté en énergie par une batterie commune 9 V (voir illustration 1). Les données et modifications introduites avec succès seront sauvegardées grâce au dispositif à tolérance de panne. Grâce aux trois codes d'accès à 4 chiffres pouvant être utilisés librement, il est possible de déclencher de nombreuses fonctions à distance. Ainsi, par exemple, trois motorisations peuvent être commandées à impulsion sans fil à l'aide d'un RCT 3b.

En outre, une fonction directe est disponible, qui n'est pas protégée par un code d'accès, qui permet également d'activer sans fil (avec un récepteur adapté) une sonnette ou un éclairage de cour.

Le clavier s'illumine à la première pression sur une touche et s'éteint env. 20 secondes après la dernière pression sur une touche.

2 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de l'installation

L'utilisation du clavier à code sans fil est susceptible de blesser des personnes en raison du mouvement de l'installation.

- ▶ Assurez-vous que le clavier à code sans fil est uniquement utilisé par des personnes déjà initiées au fonctionnement de l'installation télécommandée ! ▶

- ▶ Vous devez en règle générale commander le clavier à code sans fil avec contact visuel direct à l'installation si cette dernière ne dispose que d'un dispositif de sécurité !
- ▶ N'empruntez les ouvertures d'installations télécommandées en véhicule ou à pied que lorsque l'installation s'est immobilisée en position finale Ouvert !

ATTENTION

Altération du fonctionnement due à des influences environnementales
En cas de non respect, le fonctionnement peut être altéré !

- ▶ Protection le clavier à code sans fil de toute exposition directe au soleil (température ambiante autorisée : -20 °C à +60 °C).

Remarque :

Les impératifs locaux peuvent exercer une influence sur la portée du système radio.

3 Montage

Placer la batterie correctement après un montage réussi (voir illustration 1).

4 Concepts importants

Codes d'accès

Code numérique de 4 chiffres, à choisir librement, avec lequel on peut accéder aux trois codes radio (numérotés de 1 à 3). Un code d'accès est toujours attribué à un code radio spécifique. A la livraison, ou après une réinitialisation de l'appareil, les codes d'accès sont préconfigurés comme suit:

Code d'accès 1 pour le code radio 1: „1234“

Code d'accès 2 pour le code radio 2: „2345“

Code d'accès 3 pour le code radio 3: „3456“



Codes radio

Les codes radio exclusifs à code tournant, qui peuvent être envoyés comme avec les émetteurs. Comme il existe un code radio additionnel en plus des trois codes radio accessibles via les codes d'accès, qui est accessible directement (sans code d'accès), l'appareil dispose au total de 4 codes radio.

Code tournant

Ce clavier à code sans fil utilise le „code tournant“. Le code envoyé est modifié d'un envoi à l'autre.

5 Signaux lumineux ou clignotants

La DEL s'allume différemment en fonction de l'état d'exploitation:

- signal lumineux court
- signal lumineux long
- clignotement lent
- clignotement rapide
- clignotement très rapide

6 Modification des codes d'accès

On présume ici que les délais pour le fonctionnement d'envoi normal (chapitre 5.1) soient écoulés, ce qui est toujours signalé par un signal lumineux long. En cas de doute à ce propos, il faut attendre d'appuyer sur une touche quelconque pendant plus de 20 secondes avant une saisie.

Conseil:

Chaque pression autorisée sur une touche est confirmée par un bref signal lumineux. Il est ainsi possible de contrôler que la touche a vraiment été enfoncée. En outre, il ne peut pas s'écouler plus de 15 secondes entre deux pressions successives sur une touche, sans quoi un signal lumineux long s'affiche et il faut recommencer. De la sorte (il suffit d'attendre un signal lumineux long), il est possible d'interrompre ➤

une saisie incorrecte et de recommencer à zéro.

Une saisie non valide ou fausse est toujours signalée par trois signaux lumineux courts, après quoi l'appareil se désactive complètement pendant 10 secondes. Il faut attendre un signal lumineux long avant de pouvoir recommencer à zéro.

À l'état de livraison ou après la réinitialisation de l'appareil, tous les 3 emplacements mémoire (numérotés de 1 à 3) sont occupés par le code d'accès d'usine. Procédez comme suit pour modifier ces codes d'accès (fig. 2):

1. En fonction de l'emplacement du code radio, appuyez 1 ou 2 ou 3 fois sur la touche „clé“.
2. Saisissez un code d'accès valide (code d'accès après livraison ou réinitialisation de l'appareil, voir chapitre 3, figure 2, sinon un code d'accès propre valide).
3. Appuyez sur la touche „clé“ → si la saisie est valide, un signal lumineux long s'affiche. Si la saisie n'est pas valide, ce sont trois signaux lumineux courts.
4. Saisissez le nouveau code d'accès de 4 chiffres sur le pavé numérique.
5. Appuyez sur la touche „clé“ → si la saisie est valide, un signal lumineux long s'affiche.
6. Saisissez à nouveau le nouveau code d'accès de 4 chiffres.
7. Appuyez sur la touche „clé“ → si la saisie est valide, un signal lumineux long s'affiche et le code d'accès saisi ou modifié est valide à partir de maintenant.

6.1 Envoi après la saisie d'un code d'accès

Conseil pour la saisie des codes d'accès pour les fonctions d'exploitation:

Pour la saisie d'un code d'accès valide ou correct, vous pouvez appuyer sur autant de touches chiffrées que vous voulez pour éviter que la personne qui vous accompagne ne découvre le code ➤

d'accès. Seul les **4 dernières** pressions sur une touche chiffrée avant la pression sur la touche „clé“ sont utilisées pour la comparaison avec le code d'accès mémorisé.

Chaque pression autorisée sur une touche est confirmée par un bref signal lumineux. Il est ainsi possible de contrôler que la touche a vraiment été enfoncée. En outre, il ne peut pas s'écouler plus de 15 secondes entre deux pressions successives sur une touche, sans quoi un signal lumineux long s'affiche et il faut recommencer. De la sorte (il suffit d'attendre un signal lumineux long), il est possible d'interrompre une saisie incorrecte et de recommencer à zéro.

Une saisie non valide ou fausse est toujours signalée par trois signaux lumineux courts, après quoi l'appareil se désactive complètement pendant 10 secondes et il faut attendre un signal lumineux long avant de pouvoir recommencer à zéro.

1. Saisissez le code d'accès valide sur le pavé numérique.
2. Appuyez sur la touche „clé“ → si la saisie est valide, un signal lumineux long s'affiche et le code d'accès associé est envoyé (avec signal lumineux sous forme d'un clignotement très rapide).

Conseil:

Aussi longtemps que la touche „clé“ reste enfoncée, le code radio est envoyé, mais au maximum pendant 15 secondes.

Après le premier envoi débute une période de 20 secondes pendant laquelle le même code radio peut être envoyé avec chaque touche, sauf la touche „sonnette/lumière“ (pendant ce temps, signal lumineux sous forme de clignotement très rapide). La fin de ce délai est indiqué par un signal lumineux long.



La touche „sonnette/lumière“ permet d'interrompre prématurément ce délai de 20 secondes (apparaît alors un signal lumineux long). Il est alors possible, sans devoir attendre ces 20 secondes, de saisir un autre code d'accès et d'envoyer ainsi un autre code radio, pour p. ex. ouvrir ou fermer une autre installation.

6.2 Fonction directe de la touche „sonnette/lumière“

En fonctionnement normal, la touche „sonnette/lumière“ possède un statut spécial. Elle permet d'envoyer **directement c.-à-d. sans saisie d'un code d'accès**, comme avec un émetteur. En outre, son code radio peut être codé à nouveau ou remis au code d'usine.

Cette fonction directe est presque toujours active dans les fonctions d'exploitation, c.-à-d. **également pendant la saisie d'un code d'accès**, lorsqu'on n'appuie pas en même temps sur une autre touche ou qu'on envoie vers un autre emplacement de code radio.

Une **exception** est la **durée de 20 secondes** pendant laquelle **le même code radio peut être envoyé sans nouvelle saisie du code d'accès**, étant donné que la touche „sonnette/lumière“ sert à interrompre prématurément cette durée. Pendant ces 20 secondes, la fonction directe de la touche „sonnette/lumière“ est donc désactivée.

6.2.1 Envoi avec la touche „sonnette/lumière“

1. Appuyez sur la touche „sonnette/lumière“ → un signal lumineux long s'affiche et le code d'accès associé est envoyé (avec signal lumineux sous forme d'un clignotement très rapide).

Conseil:

Aussi longtemps que la touche „sonnette/lumière“ reste enfoncée, le code radio est envoyé, mais au maximum pendant 15 secondes.



6.3 Apprentissage du clavier à code sans fil par la motorisation/le récepteur

Votre clavier à code sans fil travaille avec un code tournant qui change à chaque émission. C'est pourquoi il doit être programmé avec le code d'accès souhaité, et ce pour tous les récepteurs qui doivent être commandés.

1. Pour cela, appuyez brièvement sur le bouton P situé sur le capot de motorisation ou sur la touche P du récepteur (voir figure 3). La DEL rouge commence à clignoter pour signaler que le code d'accès souhaité peut être appris.
2. Saisissez le code d'accès à l'aide du pavé numérique puis appuyez sur la touche en forme de clé.
3. Appuyez à nouveau sur la touche en forme de clé dans les 15 secondes qui suivent, jusqu'à ce que la DEL clignote très rapidement, puis relâchez-la. Lorsque la DEL cesse de clignoter très rapidement, le code d'accès souhaité a été programmé avec succès et la DEL rouge s'allume de façon constante.
4. Une fois l'apprentissage du clavier à code sans fil et/ou l'extension du système radio terminé(e), effectuez un essai de fonctionnement.

7 Réinitialisation de l'appareil

La réinitialisation de l'appareil signifie que **tous** les codes d'accès sont remis au réglage d'usine de la livraison.

1. Enlever la batterie.
2. Attendez env. 10 secondes.
3. Appuyez sur la touche „0“ et remettez en même temps la batterie.
4. La touche „0“ doit rester enfoncée au moins 5 secondes.
5. Affichage d'un signal lumineux sous forme de clignotement lent pendant env. 1 secondes.
6. Affichage d'un signal lumineux sous forme d'un clignotement rapide pendant env. 4 secondes. ➤

- Affichage d'un signal lumineux sous forme d'un clignotement très rapide pendant env. 2 secondes.
- Relâchez la touche „0“. L'appareil se trouve à nouveau en mode d'exploitation normal.

Conseil:

Si la touche „0“ est relâchée avant la fin des 5 secondes citées plus haut, la réinitialisation de l'appareil est interrompue et trois signaux lumineux brefs s'affichent. Les codes d'accès existants sont alors conservés.

8 Données techniques

Type :	Clavier à code sans fil RCT 3b
Affichage de statut :	Diode électroluminescente (rouge)
Fréquence :	433 MHz
Alimentation électrique :	Pile (1 pièce, type : 9 V, 6LR61)
Indice de protection :	IP 54

9 Déclaration CE du fabricant

Fabricant

Hörmann Verkaufsgesellschaft KG
Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen

Produit

Clavier à code sans fil pour motorisations et accessoires

Désignation des articles	RCT 3b
Identification des articles	RCT3b-433
Type d'appareil	RCT 3b 433 MHz
Fréquence	433 MHz
Caractéristiques CE	CE 0682



Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland and others.

Dans la version que nous commercialisons, le produit nommé ci-dessus satisfait, du fait de sa conception et de sa construction, aux dispositions correspondantes précisées dans les directives citées ci-dessous. Toute modification apportée au produit sans notre accord annule la validité de cette déclaration.

Dispositions correspondantes auxquelles satisfait le produit

La conformité du produit nommé ci-dessus aux dispositions de l'article 3 des directives R & TTe 1999/5/eg a été démontrée par le respect des normes suivantes:

EN 300 220-1

EN 300 220-3

EN 301 489-1

EN 301 489-3

Steinhagen, le 13/09/2004



ppa. Axel Becker
Direction

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Noncompliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration.

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément.

Doorgeven of kopiëren van dit document, gebruik en mededeling van de inhoud ervan zijn verboden indien niet uitdrukkelijk toegestaan. Overtredingen verpflichten tot schadevergoeding. Alle rechten voor het inschrijven van een patent,

een gebruikmodel of een monster voorbehouden.

Quedan prohibidos la divulgación y la reproducción de este documento, así como su uso indebido y la comunicación del contenido, salvo por autorización explícita. En caso de infracción se hace responsable de indemnización por daños y perjuicios. Se reservan todos los derechos, en particular para el caso de concesión de patente, de modelo de utilidad o industrial.

Il trasferimento di dati a terzi e la copia del documento stesso, utilizzando il contenuto per scopi diversi da quelli preposti, è vietato, salvo diversamente accordato per iscritto dalla società. La mancanza di piena adesione a queste condizioni farà scaturire azione legale contro la persona o la società recante l'offesa. Tutti i diritti, riferiti a Certificazioni, già esistenti o in via di applicazione, sono riservati.

É proibida a divulgação e a reprodução do presente documento, bem como a utilização e a comunicação do seu teor, desde que não haja autorização expressa para o efeito. O incumprimento obriga a indemnizações. Reservados todos os direitos de patentes, modelos registados ou registo de modelos registados de apresentação.



T 0341 - 42 72 00
www.deltadoors.nl



TR20C001-E RE / 07.2010